

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0003/2025-A2

**Chevo sappiano tutti quelli che vedranno questo Strumento Pubblico che io, PAOLA AROLDI SANTAGADA, Traduttrice e Interprete Commerciale, autorizzata dalla Camera di Commercio dello Stato del Rio Grande do Sul, dichiaro di aver ricevuto un documento in lingua portoghese, il quale traduco fedelmente in Lingua Italiana, come segue:**

NOME: PAULO ROBERTO PINTO LANFRANCHI

IMPOSTA SUL REDDITO - PERSONA FISICA

CODICE FISCALE: 179.022.648-14

ESERCIZIO 2025 ANNO DI RIFERIMENTO 2024

### DICHIARAZIONE DI CONGUAGLIO ANNUALE

#### IDENTIFICAZIONE DEL CONTRIBUENTE

Nome: PAULO ROBERTO PINTO LANFRANCHI

CPF (registro di persona fisica): 179.022.648-14

Data di Nascita: 15/03/1972

È coniugato/a o convivente? No

Era residente all'estero ed è diventato/a residente in Brasile nel 2024? No

Ci sono state modifiche ai dati anagrafici? No

Uno dei dichiaranti è una persona con una malattia grave o portatrice di disabilità fisica o mentale? No

Indirizzo: RUA COPACABANA

Numero: 500

Interno: APTO 121

Quartiere/Distretto: SANTANA

Circoscrizione: SAO PAULO

Provincia: SP

CAP: 02461-000

Prefisso/Telefono: Cellulare: (11) 6083-1789

E-mail:

Natura dell'Occupazione: 01 - Dipendente di azienda del settore privato, escluse le istituzioni finanziarie

Occupazione Principale: 252 - Economista, amministratore, contabile, revisore e affini

Tipo di dichiarazione: Dichiarazione di Conguaglio Annuale Originale

N. della ricevuta dell'ultima dichiarazione presentata per l'esercizio 2024: 22.37.93.86.38-22

#### FAMILIARI A CARICO

CODICE: 21

NOME: BEATRIZ DE ALMEIDA LANFRANCHI

DATA DI NASCITA: 24/02/2006

CPF (registro di persona fisica): 545.574.858-04

Email:

Cellulare:

Il familiare a carico vive con il titolare della dichiarazione? Sì

CODICE: 21

NOME: LUISA DE ALMEIDA LANFRANCHI

DATA DI NASCITA: 08/08/2008

CPF (registro di persona fisica): 545.575.648-60

Email:

Cellulare:

Il familiare a carico vive con il titolare della dichiarazione? Sì

CODICE: 21

NOME: KARINA DE ALMEIDA LANFRANCHI

DATA DI NASCITA: 28/03/2012

CPF (registro di persona fisica): 545.574.128-40

Email:

Cellulare:

Il familiare a carico vive con il titolare della dichiarazione? Sì

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0003/2025-A2

**TOTALE DEDUZIONE PER FAMILIARI A CARICO: 6.825,24**

**PERSONE CHE PERCEPISCONO ALIMENTI**

Nessuna informazione

**REDITI IMPONIBILI PERCEPITI DA PERSONA GIURIDICA DAL TITOLARE**

(Valori in Reais)

**NOME DELLA FONTE EROGANTE: CBRE GWS DO BRASIL MANUTENCAO E GERENCIAMENTO LTDA.**

**P.IVA/CPF (registro di persona fisica): 22.134.702/0001-09**

**REDITI PERCEPITI DA PERS. GIURIDICA: 555.883,12**

**CONTR. PREVID. UFFICIALE: 10.906,20**

**IMPOSTA TRATTENUTA ALLA FONTE: 135.145,86**

**TREDICESIMA MENSILITÀ: 28.752,23**

**IRPEF SU TREDICESIMA MENSILITÀ: 9.670,15**

**TOTALE**

**REDITI PERCEPITI DA PERS. GIURIDICA: 555.883,12**

**CONTR. PREVID. UFFICIALE: 10.906,20**

**IMPOSTA TRATTENUTA ALLA FONTE: 135.145,86**

**TREDICESIMA MENSILITÀ: 28.752,23**

**IRPEF SU TREDICESIMA MENSILITÀ: 9.670,15**

Controllo: 682217387158347

Pagina 1 di 13

Data/Ora di Consegna: 12/04/2025 alle ore 11:53:15

**NOME: PAULO ROBERTO PINTO LANFRANCHI**

**IMPOSTA SUL REDDITO - PERSONA FISICA**

**CODICE FISCALE: 179.022.648-14**

**ESERCIZIO 2025 ANNO DI RIFERIMENTO 2024**

### DICHIARAZIONE DI CONGUAGLIO ANNUALE

#### RIEPILOGO

TASSAZIONE CON L'UTILIZZO DELLE DEDUZIONI LEGALI

#### REDITI IMPONIBILI

Percepiti da Persona Giuridica dal titolare: 555.883,12

Percepiti da Persona Giuridica dai familiari a carico: 0,00

Percepiti da Persona Fisica/Esterio dal titolare: 0,00

Percepiti da Persona Fisica/Esterio dai familiari a carico: 0,00

Percepiti cumulativamente dal titolare: 0,00

Percepiti cumulativamente dai familiari a carico: 0,00

Risultato imponibile dell'Attività Rurale: 0,00

**TOTALE: 555.883,12**

#### DEDUZIONI

Contributi alla previdenza ufficiale e complementare chiusa di cui al § 15 dell'art. 40 della CF/1988 (fino al limite dello sponsor): 10.906,20

Contributo alla previdenza ufficiale (Redditi percepiti cumulativamente): 0,00

Contributo alla previdenza complementare, incluso il valore per i fondi chiusi di cui al § 15 dell'art. 40 della CF/1988 che eccede il limite dello sponsor: 0,00

Familiari a carico: 6.825,24

Spese per istruzione: 7.123,00

Spese mediche: 15.793,37

Assegno alimentare giudiziario: 0,00

Assegno alimentare per atto pubblico: 0,00

Assegno alimentare giudiziario (Redditi percepiti cumulativamente): 0,00

Libro cassa: 0,00

**TOTALE: 40.647,81**

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0003/2025-A2

### IMPOSTA DOVUTA

Base di calcolo dell'imposta: 515.235,31

IMPOSTA DA RIMBORSARE: 4.197,13

Imposta dovuta: 130.948,73

Deduzione di incentivo: 0,00

Imposta dovuta I: 130.948,73

Imposta dovuta RRA: 0,00

SALDO DELL'IMPOSTA DA PAGARE: 0,00

Aliquota effettiva (%): 23,55

RATEIZZAZIONE

Valore della rata: 0,00

Totale dell'imposta dovuta: 130.948,73

Numero di Rate: 0

### IMPOSTA PAGATA

Imposta trattenuta alla fonte del titolare: 135.145,86

### INFORMAZIONI BANCARIE

Tipo di Conto: Conto Corrente

Imp. trattenuta alla fonte dei familiari a carico: 0,00

Banca: 341

Carnê-Leão del titolare: 0,00

Agenzia (senza cifra di controllo): 3753

Carnê-Leão dei familiari a carico: 0,00

Conto per l'accredito: 00722 2

Imposta complementare: 0,00

Imposta pagata all'estero: 0,00

Imposta trattenuta alla fonte (Legge n. 11.033/2004): 0,00

Imposta trattenuta RRA: 0,00

Totale dell'imposta pagata: 135.145,86

Controllo: 682217387158347

Pagina 12 di 13

Data/Ora di Consegna: 12/04/2025 alle ore 11:53:15

NOME: PAULO ROBERTO PINTO LANFRANCHI

IMPOSTA SUL REDDITO - PERSONA FISICA

CODICE FISCALE: 179.022.648-14

ESERCIZIO 2025 ANNO DI RIFERIMENTO 2024

### DICHIARAZIONE DI CONGUAGLIO ANNUALE

#### EVOULUZIONE PATRIMONIALE

Beni e diritti al 31/12/2023: 1.139.521,26

Beni e diritti al 31/12/2024: 1.363.732,97

Debiti e oneri reali al 31/12/2023: 0,00

Debiti e oneri reali al 31/12/2024: 0,00

#### ALTRE INFORMAZIONI

Redditi esenti e non imponibili: 16.256,68

Redditi soggetti a tassazione esclusiva/definitiva: 92.880,09

Redditi imponibili - imposta con esigibilità sospesa: 0,00

Depositi giudiziari dell'imposta: 0,00

Imposta pagata sulle Plusvalenze: 0,00

Imposta pagata Plusvalenze in Valuta Estera - Beni, diritti e Investimenti Finanziari: 0,00

Totale dell'imposta trattenuta alla fonte (Legge n. 11.033/2004), secondo i dati forniti dal contribuente: 0,00

Imposta pagata sul Reddito Variabile: 0,00

Donazioni a Partiti Politici e Candidati a Cariche Elettive: 0,00

Imposta da pagare sulla Plusvalenza - Valuta Estera in Contanti: 0,00

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0003/2025-A2

Imposta differita sulle Plusvalenze: 0,00

Imposta dovuta sulle Plusvalenze: 0,00

Imposta dovuta sui guadagni netti in Reddito Variabile: 0,00

Imposta dovuta sulle Plusvalenze in Valuta Estera - Beni, diritti e invest. finanziari: 0,00

Controllo: 682217387158347

Pagina 13 di 13

Data/Ora di Consegna: 12/04/2025 às 11:53:15

**Poiché non risulta nient' altro nel documento da me tradotto fedelmente, ho redatto il presente Strumento Pubblico di Traduzione nella città di Porto Alegre il 02/10/2025.**

Emolumentos: R\$ 225,00

Rua São Joaquim, 198/201 – CEP 90870-070 – Porto Alegre/RS - Brasil  
+55 51 9102 4463 – paolaroldi@gmail.com